

Nikon

NIKKOR

AF-S NIKKOR 35mm f/1.8G ED

No Bruksanvisning

Sw Användarhandbok

Fi Käyttöohje

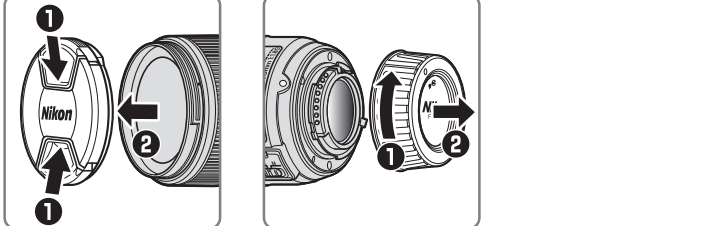
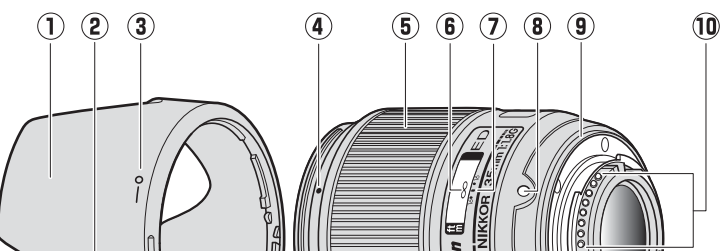
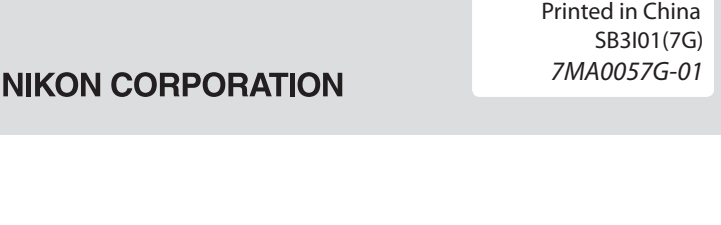
Dx Brugervejledning

Cz Návod k obsluze

Sk Uživatelská příručka

Pl Instrukcja obsługi

NIKON CORPORATION



Figur/Figur/Kuva

Norsk

Takk for at du valgte et NIKKOR-objektiv. Før du bruker dette produktet, må du lese denne bruksanvisning og kameraets bruksanvisning.

Merk: Når objektivet monteres på et digitalt speilreflekskamera i DX-format, som D7100 eller D5200, har objektivet en bildebildekk på 44° og en brennvidde som tilsvarer 52,5 mm (35 mm format).

Før din sikkerhet

▲ FORHOLDSREGLER

• **▲ Håll øinene fjernt**: Dersom du tar på kameraets eller objektivets innvendige deler, kan det føre til personskade. Ved funksjonell på produktet kun repares av en kvalifisert tekniker. Hvis produktet åpner seg som følge av et fall eller annet uheld, tar du ut kamerabatteriet og/eller kobler fra nettadapteren og tar med produktet til et Nikon-autorisert servicecenter for inspeksjon.

• **▲ Slå av kameraet øyeblikkelig i tilfelle funksjonsfeil**: Dersom du oppdager at det kommer røyk eller en annen uvanlig lukt fra utstyret, må du ta ut nettadapteren og kamerabatteriet umiddelbart og passe på at du unngår brannskader. Fortsett bruk kan føre til brann eller personskade. Etter at du har fjernet batteriet, tar du produktet med til et Nikon-autorisert servicecenter for inspisering.

• **▲ Må ikke brukes i nærheten av lett antennelig gass**: Bruk av elektronisk utstyr i nærheten av lett antennelige gasser kan føre til eksplosjon eller brann.

• **▲ Du må ikke se på solen gjennom objektivet eller kameraets søker**: Dersom du ser på solen eller en annen sterk lyskilde gjennom objektivet eller søkeren, kan det føre til permanente synssvekkelser.

• **▲ Hold uterfor barns rekkevidde**: Dersom denne forholdsregelen ikke etterfølges, kan det føre til personskade.

• **Følg disse forholdsreglene når du håndterer objektivet og kameraet**:

• Hold objektivet og kameraet tørt. Dersom denne forholdsregelen ikke overholdes, kan det føre til brann eller elektrisk støt.

• Du må ikke håndtere objektivet eller kameraet med våte hender. Hvis du ikke følger denne forholdsregelen, kan det resultere i elektrisk støt.

• Hold solen godt utenfor bildebildet når du tar bilder av motivet i motlys.

Sollys som fokuseres i kameraet når solen er i eller i nærheten av bildebildet kan føre til en brann.

• Dersom objektivet ikke skal brukes over lengre tid, fester du fremme og bakre objektivet og oppbevarer objektivet erna direkte sollys. Dersom objektivet oppbevares i direkte sollys, kan det fokusere solstrålene på lett antennelige gjenstander og føre til en brann.

• **▲ Du må ikke bare ståtere når et objektiv eller kamera er festet til det**. Du kan komme til å snuble eller komme borti andre ved et uheld og forårsake personskade.

• **▲ Du må ikke etterlate objektet et sted der det vil bli utsatt for ekstremt høye temperaturer, som i en lukket bil eller i direkte sollys**. Hvis du ikke følger denne forholdsregelen, kan det resultere i skade eller brann.

■ Objektivets deler (Figur)

- Blender
- Påsettingsmerke for solblender
- Låsmerke for solblender
- Solblenderens påsettingsmerke
- Fokuseringsring
- Indikator for fokusavstand
- Merke for fokusavstand
- Påsettingsmerke for objektivet
- Gummipakning på objektivfåtingen
- CPU-kontakter
- Bryter for fokusfunksjon

■ Kompatibilitet

Avisningsmerker (▼) indikerer stattede funksjoner; streker (—) indikerer funksjoner som ikke støttes. Det kan være noen begrensninger; se kameraets bruksanvisning for detaljer.

Kamera	Eksponeringskontroll				AF ¹⁾
	P ²⁾	S	A	M	
Nikon digitale speilreflekskameraer i FX-format og DX-format	✓	✓	✓	✓	✓
F6, F5, F100, F80-serien, F75-serien, F65-serien, Pronea 600i, Pronea S	✓	✓	✓	✓	✓
F4-serien, F90X, F90-serien, F70-serien	✓	✓	—	—	✓
F60-serien, F55-serien, F50-serien, F-401x, F-401s, F-401	✓	✓	✓	✓	—
F-801s, F-801, F-601M	✓	✓	—	—	—
F3AF, F-601, F-501, Nikon kameraer med manuell fokusering (eksklusive F-601w)	—	—	—	—	—

- Eksponeringskontroll M (manuelt) ikke tilgjengelig.
- Inkluderer funksjonene AUTO og motiv (Digitali motivprogram).
- Autofokus.

■ Fokusfunksjoner

Tabellen nedenfor viser de fokusfunksjoner som støttes (for informasjon om kameraets fokusfunksjoner, se kameraets bruksanvisning).

Kamera	Kameraets funksjonstyr	Objektivets funksjonstyr	M/A	M
Nikon digitale speilreflekskameraer i FX-format og DX-format, F6, F5, F4-serien, F100, F90X, F90-serien, F80-serien, F75-serien, F70-serien, F65-serien, Pronea 600i, Pronea S	AF	Autofokus med manuell overstyring	Manuell fokusering med elektronisk avstandsindikator	Manuell fokusering
F60-serien, F55-serien, F50-serien, F-801s, F-801, F-601M, F-401x, F-401s, F-401	MF	Manuell fokusering	Manuell fokusering (elektronisk avstandsindikator tilgjengelig med alle kamere, unntatt F-601w)	Manuell fokusering
F3AF, F-601, F-501, Nikon kameraer med manuell fokusering (eksklusive F-601w)	AF, MF	Manuell fokusering	Manuell fokusering (elektronisk avstandsindikator tilgjengelig med alle kamere, unntatt F-601w)	Manuell fokusering

M/A (Autofokus med manuell overstyring)

For å fokusere ved bruk av autofokus med manuell overstyring (M/A):

1) Still objektivets bryter for fokusfunksjon på M/A.

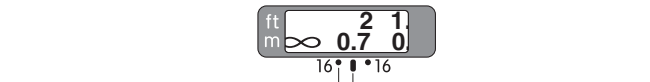
2) Fokus.

Hvis ønskelig, kan autofokus overstyres ved at du dreier på objektivets fokuseringsring mens utløseren er trykket halvveis ned (eller, dersom kameraet er utstyrt med en **AF-ON**-knapp, mens **AF-ON**-knappen holdes trykket ned). For å fokusere på nytt ved bruk av autofokus, trykker du utløseren halvveis ned eller trykker på **AF-ON**-knappen igjen.

■ Dybdeskarphet

Dybdeskarphetsindikatorene på objektivet viser den omtrentlige dybdeskarpheten. Dersom kameraet har en funksjon for forhåndsvisning av dybdeskarphet (nedblending), kan dybdeskarpheten forhåndsvises i søkeren. Se dybdeskarphets Tabellen for mer informasjon.

Merk: Merk at indikatoren for fokusavstand er kun ment som en veiledning og det kan hende at den ikke viser nøyaktig avstand til motivet eller ikke viser når kameraet fokuserer på en fjern gjenstand, uavhengig av dybdeskarpheten og andre faktorer.



Dybdeskarphetsindikatorer ————— Merke for fokusavstand

■ Blenderåpning

Blenderåpningen justeres ved bruk av kameraets kontrollert.

■ Innbygdde blitsenheter

Når du bruker den innbyggede blitsen på kameraer som er utstyrt med en innbygd blitsenhet, tar du bilder ved avstander på 0,6 m eller mer og tar av solblenderen for å forhindre vignettering (skjgger som oppstår der enden på objektivet tilfører lys fra den innbyggede blitsen).

Svenska

Tack för att du valt att köpa ett NIKKOR-objektiv. Innan du använder produktén, läs noggrant igenom både dessa instruktioner och kamerans handbok.

Notera: När det är monterat på en digital spegelreflexkamera i DX-format, så som D7100 eller D5200, har detta objektív en bildebild på 44° och en brännvidd som motsvarar 52,5 mm (35 mm-format).

För din säkerhet

▲ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

• **▲ Håll öinena fjernt**: Att röra vid de interna delarna i kameran eller objektivet kan leda till skador. Vid fel ska produkten endast repareras av en kvalificerad tekniker. Skulle produkten öppnas upp p.g.a. ett fall eller annan olycka, ta bort kamerabatteriet och/eller koppla bort nätadaptern och ta sedan med produktén till en Nikon-autoriserad servicecenter för inspektion.

• **Stäng kameraet omedelbart av om något fel uppstår**: Om rök eller en onormal lukt kommer från utrustningen, koppla omedelbart ur nätadaptern och ta bort kamerabatteriet. Var försiktig så att du inte bränner dig. Fortsatt användning kan leda till brand eller skador. Efter att du tagit ur batteriet, ta med utrustningen till en Nikon-autoriserad servicecenter för inspektion.

• **Använd inte i nærheten av lättantändlig gas**: Att använda elektronisk utrustning i nærheten av lättantändlig gas kan leda till explosion eller brand.

• **Titta inte mot solen genom objektivet eller kameraets sökare**: Att titta mot solen eller annan stark ljuskälla genom objektivet eller sökaren kan leda till permanenta synskador.

• **Håll uterfor barns rekkevidde**: Om denna försiktighetsåtgärd inte följs kan det leda till skador.

• **Observera följande försiktighetsåtgärder när objektivet och kameran hanteras**:

• Håll objektivet och kameran torrt. Om denna försiktighetsåtgärd inte följs kan det leda till brand eller elektriska stötar.

• Hånta inte objektivet eller kameran med våta händer. Om denna försiktighetsåtgärd inte följs kan det leda till elektriska stötar.

• Håll solen långt utanför bilden när moten fotografieras i motljus. Sollys som fokuseras in i kameran når solen är i eller nära bilden kan orsaka brand.

• Om objektivet inte ska användas under en längre tid, sätt fast det främre och bakre objektivet och förvara objektivet skyddat från direkt sollys. Om det lämnas i direkt sollys kan objektivet fokusera solens strålar på brännbara föremål och orsaka brand.

• **Bär inte stativ med ett objektiv eller kamera monterade**. Du kan orsaka skador om du ramler eller oavsiktligt slår i någön.

• **Lämnä inte produkten på en plats där den utsätts för extremt höga temperaturer, i en lukket bil eller i direkte sollys**. Om denna försiktighetsåtgärd inte följs kan det leda till skador eller brand.

■ Objektivets delar (Figur)

- Motljusskydd
- Justeringsmarkering för motljusskydd
- Låsmarkering för motljusskydd
- Monteringsmarkering för motljusskydd
- Fokusering
- Fokusavståndssindikering
- Fokusavståndsmarkering
- Objektivets monteringsmarkering
- Objektivets gummimonteringspackning
- CPU-kontakter
- Fokuslågsväljare

■ Kompatibilitet

Avisningsmerker (▼) indikerer støttede funksjoner; streker (—) indikerer funksjoner som ikke støttes. Det kan være noen begrensninger; se kameraets bruksanvisning for detaljer.

Svenska

Tack för att du har valt att köpa ett NIKKOR-objektiv. Innan du använder produktén, läs noggrant igenom både dessa instruktioner och kamerans handbok.

Notera: När det är monterat på en digital spegelreflexkamera i DX-format, så som D7100 eller D5200, har detta objektív en bildebild på 44° och en brännvidd som motsvarar 52,5 mm (35 mm-format).

För din säkerhet

▲ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

• **▲ Håll öinena fjernt**: Att röra vid de interna delarna i kameran eller objektivet kan leda till skador. Vid fel ska produkten endast repareras av en kvalificerad tekniker. Skulle produkten öppnas upp p.g.a. ett fall eller annan olycka, ta bort kamerabatteriet och/eller koppla bort nätadaptern och ta sedan med produktén till en Nikon-autoriserad servicecenter för inspektion.

• **Stäng kameraet omedelbart av om något fel uppstår**: Om rök eller en onormal lukt kommer från utrustningen, koppla omedelbart ur nätadaptern och ta bort kamerabatteriet. Var försiktig så att du inte bränner dig. Fortsatt användning kan leda till brand eller skador. Efter att du tagit ur batteriet, ta med utrustningen till en Nikon-autoriserad servicecenter för inspektion.

• **Använd inte i nærheten av lättantändlig gas**: Att använda elektronisk utrustning i nærheten av lättantändlig gas kan leda till explosion eller brand.

• **Titta inte mot solen genom objektivet eller kameraets sökare**: Att titta mot solen eller annan stark ljuskälla genom objektivet eller sökaren kan leda till permanenta synskador.

• **Håll uterfor barns rekkevidde**: Om denna försiktighetsåtgärd inte följs kan det leda till skador.

• **Observera följande försiktighetsåtgärder när objektivet och kameran hanteras**:

• Håll objektivet och kameran torrt. Om denna försiktighetsåtgärd inte följs kan det leda till brand eller elektriska stötar.

• Hånta inte objektivet eller kameran med våta händer. Om denna försiktighetsåtgärd inte följs kan det leda till elektriska stötar.

• Håll solen långt utanför bilden när moten fotograferas i motljus. Sollys som fokuseras in i kameran når solen är i eller nära bilden kan orsaka brand.

• Om objektivet inte ska användas under en längre tid, sätt fast det främre och bakre objektivet och förvara objektivet skyddat från direkt sollys. Om det lämnas i direkt sollys kan objektivet fokusera solens strålar på brännbara föremål och orsaka brand.

• **Bär inte stativ med ett objektiv eller kamera monterade**. Du kan orsaka skador om du ramlar eller oavsiktligt slår i någön.

• **Lämnä inte produkten på en plats där den utsätts för extremt höga temperaturer, i en lukket bil eller i direkte sollys**. Om denna försiktighetsåtgärd inte följs kan det leda till skador eller brand.

■ Objektivets delar (Figur)

- Motljusskydd
- Justeringsmarkering för motljusskydd
- Låsmarkering för motljusskydd
- Monteringsmarkering för motljusskydd
- Fokusering
- Fokusavståndssindikering
- Fokusavståndsmarkering
- Objektivets monteringsmarkering
- Objektivets gummimonteringspackning
- CPU-kontakter
- Fokuslågsväljare

■ Kompatibilitet

Avisningsmerker (▼) indikerer støttede funksjoner; streker (—) indikerer funksjoner som ikke støttes. Det kan være noen begrensninger; se kameraets bruksanvisning for detaljer.

Motljusskydd

Motljusskydden skyddar objektivet og blokkerer ljus som annars kan orsaka linseoverstyring eller ghost-effekt.

Montera motljusskyddet



Vid montering og borttagning av skyddet, håll i det längst ner i —-symbolet og undvik å trykke på det for hårt. Om skyddet inte är korrekt monterat kan vignettering inträffa.

Skyddet kan vändas och monterats på objektivet när det inte används.

■ Mattskivor

Följande kameror stöder en mängd olika mattskivor för användning i olika situationer.

Kamera	Skiva	A	B	C	E	EC-B	EC-E	G1	G2	G3	G4	J	L	M	U
F6		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
F5+ DP-30		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
F5+ DA-30		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

● Rekommenderas.

○ Vignettering är synlig i sökaren (fotografer påverkas inte).

(-) Inkompatibel med kameran.

(.) Siffror inom parentes visar exponeringskompensationen för centrumvägd mätning. Välg "Other screen" (Annan skiva) för anpassad inställning b6 ("Screen comp. (Skivkomp)") när exponeringskompensationen justeras för F6; kameran skall med andra skivor än B eller E mästa "Other screen" (Annan skiva)" väljas även när värdet för exponeringskompensation är 0. Exponeringskompensationen för F5 kan justeras med anpassad inställning i8; se kamerans handbok för mer information.

Tim:ell: Ej lämplig för användning med detta objektív. Notera dock att skivor av typ M kan användas för mikroskopfotografering och makrofotografering vid förstoringar på 1 : 1 eller högre.

Obs! F5 stöder matsmältning endast med mattskivorna A, B, E, EC-B/EC-E, J och L.

■ Objektivkötsel

• Lyft inte upp eller håll i objektivet eller kameran bara med hjälp av motljusskyddet.

• Håll CPU-kontaktarna rena.

• Om objektivets gummimonteringspackning skulle skadas, sluta omedelbart använda utrustningen och ta med objektivet till en Nikon-autoriserad servicecenter för reparation.

• Använd en bläpspen för att ta bort damm och ludd från objektivets tor. För att ta bort smuts och fingeravtryck, använd en liten mängd etanol eller lensrengöringsmedel på en mjuk, ren bomullstrasa eller lensrengöringsduk och rengör från mitten och utåt med en cirkulär rörelse. Var försiktig så att du inte lämnar fläckar eller rör vid glasets med fingrarna.

• Använd aldrig organiska lösningsmedel som thinner eller bensin för att rengöra objektivet.

• Motljusskyddet eller NC-filter kan användas för att skydda objektivets främre element.

• Sätt fast det främre och bakre locket innan objektivet placeras i sitt mjuka fodral.

• Om objektivet inte ska användas under en längre tid, förvara det på en sval, torr plats för att förhindra mögel och rost. Förvara inte i direkt sollys eller med malkulor av nafta eller kamfer.

• Håll objektivet torrt. Om den interna mekanismen rostar kan det leda till skador som inte kan repareras.

• Om objektivet lämnas på extremt varma platser kan detta skada eller förvrida delar gjorda av armerad plast.

■ Medföljande tillbehör

• 58 mm främre objektivlock som knäpps på plats LC-58

• Bakre objektivlock LF-4

• Motljusskydd med bajonettfåting HB-70

• Flexibelt objektivfodral CL-0915

• F-801s, F-801, F-601M

• F3AF, F-601, F-501, Nikon-kameraer med manuell fokusering (utom F-601w)

■ Specifikationer

Typ Typ G AF-S-objektiv med inbyggd CPU- og F-fåting

Brännvidd 35 mm

Största bländare f/1,8

Objektivets konstruktion 11 element i 8 grupper (inklusive 1 ED-linselement, 1 asferisk linselement)

Bildvinkel **- Nikon filmstystemkameraer og digitale systemkameraer i FX-format: 63°**
- Nikon digitala speilreflekskameraer i DX-format: 44°

Arvständsinformation Skickas till kameran

Fokusering Bakre fokuseringsystem (RF) med autofokus kontrollerad av Silent Wave-motör og separat fokusering för manuell fokusering

Fokusavståndssindikering 0,25 m till oändlighet (∞)

Minsta fokusavstand 0,25 m från skärplanet

Diaphragmblad 7 (rundad diaphragmåpning)

Diaphragma Helautomatisk

Bländarområde f/1,8 till f/16

Mätning Full bländare

Filterstorlek 58 mm (φ = 0,75mm)

Dimensioner Ca. 72 mm maximal diameter × 71,5 mm (avstånd från kameraets objektivmonteringsfläns)

Vikt Ungefär 305 g

Nikon förbehåller sig rätten att ändra specifikationerna för hårdvaran som beskrivs i denna handbok när som helst och utan föregående meddelande.

■ Skärpedjup

Indikatorerna för skärpedjup på objektivet visar det ungefärliga skärpedjupet. Om kameran erbjuder förhåndsgranskning av skärpedjup (stop down) så kan skärpedjupet även förhåndsgranskas i sökaren. Se skärpedjupstabellen for mer informasjon.

Notera: Notera att fokusavståndssindikeringen endast är avsedd som en vägledning, kanske inte visar avståndet till motivet korrekt, og kanskje, på grund av skärpedjupet og andre faktorer, inte viser ∞ når kameran har fokuserat på ett avlägget objekt.

